

ดินฟ้าอากาศและฤดูกาล (The weather and seasons.) ชาวต่างชาติมักจะสนทนารื่องดินฟ้า
อากาศเสมอ ซึ่งมีประโยคสนทนาดังต่อไปนี้

Tom : It's cool today, isn't it ?

(อิทส คูล ทูเด, อีสซึ่น อิท)

วันนี้อากาศหนาวนะ

Boy : You call this cool ? I think it's just plain cold.

(ยู คอล คูล ทูเด, ไอ ทิงค์ อิทส จัสท์เพลน โคลด์)

คุณว่าอากาศที่นี้หนาวนะรี แต่ผมว่าเพียงเย็นๆเท่านั้น

Tom : Oh, come now. It's not that cold !

(โอ คัม นาว อิทส นอท แดท โคลด์)

อ้าว คุณยังไม่เรียกว่าหนาวรี !

Boy : It is too, I'm wearing a heavy sweater and I'm still shivering.

(อิท อีส ทู แอม แวริง อะ เฮฟวี สเวตเชอร์ แอน แอม สทิล ชิฟเวอริง)

เออ จริงนะ ผมใส่เสื้อหนาๆยังสั่นเลย

Tom : I hope you never go where it's really cold.

(ไอ โฮป ยู เนฟเวอะ โก แวรี่ อิทส เรียลลี่ โคลด์)

ผมเชื่อว่า คุณคงจะไม่เคยไปสถานที่ที่หนาวจัดจริงๆแน่

Boy : Where, for example ?

(แวรี่ ฟอร์ เอ๊กแซมเพิล)

ที่ไหนรี ลองยกตัวอย่างซิ

Tom : Like New York.

(ไลค์ นิว ยอร์ค)

เช่นที่นิวยอร์ก

Boy : How cold does it get there ?

(ฮาว โคลด์ ดัส อิท เกท แดร์)

ที่นั่นหนาวขนาดไหนเชียวรี

Tom : I'm not sure. But I know it gets below zero Fahrenheit

(แอม นอท ชัวร์ บัท ไอ โนว อิท เกทส์ บีโลว์ ซีโร แฟเรนไฮท์)

ผมไม่แน่ใจนัก แต่เท่าที่รู้อุณหภูมิที่นั่นต่ำกว่าศูนย์ฟาเรนไฮท์ทีเดียว

Pim : In The States you've got four seasons, right ?

(อิน เดอะ สเตทส์ ยูฟ กอท โฟร์ ซีเซินส์ ไรท์)

ที่สหรัฐฯ ของคุณมี 4 ฤดูกาลใช่ไหมคะ

Ann : Right. Summer, winter, spring and fall. Some people call fall, autumn.

(ไรท์ ซัมเมอร์ วินเทอร์ สปริง แอน ฟอลล์ ซัม ฟีเพิล คอล ฟอลล์ ออทัม)

ใช่ครับ มีฤดูร้อน ฤดูหนาว ฤดูใบไม้ผลิและฤดูใบไม้ร่วงแต่บางคนเรียกฤดูใบไม้ร่วงว่า
ออทัม

Pim : We've got only three seasons in Thailand.

(วิว กอท โอนลี่ ทรี ซีเซินส์ อิน ไทยแลนด์)

เรามี 3 ฤดูในประเทศไทย

Ann : What are they ?

(วอท อาร์ เด)

ฤดูอะไรบ้างคะ

Pim : We've got a cool season, a rainy season and a hot season.

(วิวฟ กอท อะ กูล ซีเซิน อะ เรนนิ ซีเซิน แอน อะ ฮอท ซีเซิน)
เรามีฤดูหนาว ฤดูฝนแล้วก็ฤดูร้อน

Ann : What's the dry season ?

(วอทส เดอะ ไดร ซีเซิน)
แล้วที่เรียกว่าฤดูแล้งละ

Pim : That's a combination of the cool and hot seasons.

(แดทส อะ คอมบิเนชัน ออฟ เดอะ กูล แอน ฮอท ซีเซินส์)
หมายถึงทั้งฤดูหนาวกับฤดูร้อน

Ann : When do the rains begin ?

(เวิน ดู เดอะ เรนส์ บีกิน)
แล้วฤดูฝนเริ่มแต่เมื่อไหร่คะ

Pim : In July. Generally they last through October.

(อิน จูไล เยนเนอแรลลิตี เค ลาสท์ ทู ออคโทเบอะ)
ในเดือนกรกฎาคมไปจนถึงเดือนตุลาคม

Ann : When does summer begin and end ?

(เวิน คัสซัมเมอะ บีกิน แอน เอ็น)
ฤดูร้อนเริ่มต้นและสิ้นสุดเมื่อไร

Pim : Summer begins in March and ends in May.

(ซัมเมอะ บีกินส์ อิน มาร์ช แอน เอ็นส์ อิน เม)
ฤดูร้อนเริ่มตั้งแต่เดือนมีนาคมและสิ้นสุดในเดือนพฤษภาคม

Ann : Do you like the summer ?

(ดู ยู ไล้คื้ เอะ ชัมเมอะ)

คุณชอบฤดูร้อนไหม

Pim : In summer, the weather is warm. I like summer best of all.

(อิน ชัมเมอะ เอะ เวทเทอะ อีส วอม ไอ ไล้คื้ ชัมเมอะ เบสท์ ออฟ ออล)

ในฤดูร้อน อากาศอบอุ่น ฉันชอบฤดูร้อนมากที่สุด

Do you like or dislike the rainy season ?

(ดู ยู ไล้คื้ ออร์ ดิสไล้คื้ เอะ เรนนิ ซี้เซิน)

คุณชอบฤดูฝนหรือเปล่านั้น

Ann : I don't like the rain. It makes the roads so dirty.

(ไอ โด้นท ไล้คื้ เอะ เรน อิท เมคส์ เอะ โรดส์ โซเคอทิ)

ฉันไม่ชอบฝน มันทำให้ถนนสกปรก

Pim : But in the rainy season, the weather is neither too hot nor too cold.

(บัท อิน เอะ เรนนิ ซี้เซิน เอะ เวทเทอะ อีส นีเทอะ ทู ฮอท นอร์ ทู โคลด์)

แต่ในฤดูฝน อากาศไม่ร้อนจัดหรือหนาวจัดเกินไป

Ann : And what about the winter ? I like the winter very much.

(แอน วอท อะเบาท์ เอะ วินเทอะ ไอ ไล้คื้ เอะ วินเทอะ เวย์ มัช)

แล้วฤดูหนาวเป็นไงบ้างคะ ฉันชอบฤดูหนาวมาก

Pim : But don't you mind the cold ?

(บัท โด้นท ยู มาย เอะ โคลด์)

แล้วคุณไม่กลัวความหนาวหรือ

Ann : I like the cold very much.

(ไอ ไลค์ เดอะ โคลด์ เวิร์ มัช)

ฉันชอบอากาศหนาวมาก

สำนวนอื่น ๆ เกี่ยวกับดินฟ้าอากาศ

- Seems like it is going to rain.

(ซีมส์ ไลค์ อิท อิช โกอิ่ง ทู เรน)

ดูเหมือนฝนจะตก

- Sunny out.

(ซันนี่ เอ้าท์)

ร้อน , แดดจัด

- Warm today.

(วอร์ม ทูเดย์)

วันนี้อากาศค่อนข้างร้อน

- Chilly.

(ชิลลี่)

เย็น, ชื้น

- Rain hard.

(เรน ฮาร์ด)

ฝนตกหนัก

- Foggy

(ฟ็อกกี้)

หมอกจัด

- Windy

(วินดี้)

ลมแรง

- High temperature.

(ฮาย เทม เฟลลเซอร์)

อุณหภูมิสูง

- Low temperature

(โล เทมเฟลลเซอร์)

อุณหภูมิต่ำ

- The sky is clear.

(เชอะ สไก อิช เคลียร์)

ท้องฟ้าโปร่ง